

# SOUTHGATE LAUNDRY

## CONTACTOS Y INFORMACION

Comentarios aceptados:

**23 de Febrero de 2018 -**

**25 de Marzo de 2018**

Sumeta sus comentarios a:

Kyle Parker – Gerente Del Sitio

1250 W Alder St

Union Gap, WA 98903-0009

Repositorios para revisar documentos:

Biblioteca Publica de Yakima

102 N 3rd St

Yakima, WA 98901

Telefono: (509) 452-8541

Horas: Lunes – Miercoles: 9-7pm

Jueves – Viernes: 9-6pm

Sabado: 10-6pm

Domingo: 10-5pm

Departamento de Ecología del estado de Washington

Oficina de la Región Central

1250 W Alder St

Union Gap, WA 98903-0009

Teléfono: (360) 407-6040

[cropublicrequest@ecy.wa.gov](mailto:cropublicrequest@ecy.wa.gov)

Sitio Web del Programa de Limpieza de Sustancias Tóxicas de Ecología:

<https://fortress.wa.gov/ecy/gsp/Sitepage.aspx?csid=3399>

Sitio/Numero de Identificación

Facility Site ID: 482

Site Cleanup ID: 3399

## Propuesta Remoción de la lista de Sitios Peligrosos

El Departamento de Ecología del Estado de Washington (Ecología) está proponiendo a remover el sitio de la Lavandería Southgate (Sitio), ubicado en 1020 3<sup>ra</sup> Avenida Sur en Yakima, de la Lista de Sitios Peligrosos (HSL). La HSL es una lista estatal de propiedades contaminadas. Al momento el Sitio tiene la clasificación de “3” en la lista. La clasificación de “1” significa el nivel más alto de peligro comparado con los otros sitios en la lista, mientras la clasificación de “5” significa el nivel más bajo. El Sitio forma parte del Área Ferrocarrilera de Yakima. El Área Ferrocarrilera de Yakima es aproximadamente seis millas cuadradas en tamaño e incluyen partes de las ciudades de Yakima y Union Gap. El Área Ferrocarrilera de Yakima tiene contaminación en el agua subterránea debido al uso industrial anterior del área, lo cual estaba concentrado alrededor del corredor vial de ferrocarriles en el Área Mayor de Yakima.

Ecología está solicitando sus comentarios sobre la propuesta remoción del Sitio de la Lista de Sitios Peligrosos. Usted está invitado a revisar:

- El Convenio Ambiental, con fecha de diciembre, 2017
- El Resumen de Data del Monitoreo de 2016 de la Contaminación de PCE en el Agua Subterránea del Área Ferrocarrilera de Yakima, con fecha de abril, 2017
- El Monitoreo de la Intrusión de Vapor en el Centro Comercial Southgate, con fecha del 11 de noviembre, 2015
- El Reporte Final sobre la Investigación de Acciones Interinas de la Remoción de Suelos del Área Ferrocarrilera de Yakima/Investigación del Agua Subterránea de la Lavandería Southgate ubicada al 3<sup>ra</sup> Avenida Sur y la Nob Hill Blvd en Yakima, Washington, con fecha de enero, 1998
- El Orden Acordado No. DE 95TC-C239
- Favor de enviar sus comentarios a Ecología para consideración. Se aceptarán los comentarios del 23 de Febrero de 2018 hasta el 25 de Marzo de 2018.

## Antecedentes del Sitio

El Sitio fue operado como una lavandería en seco desde 1978 hasta 1997, ubicada dentro del Área Ferrocarrilera de Yakima. En 1978 se reportó la contaminación de tetracloroetileno (PCE), que fue un solvente común con muchos usos industriales y comerciales. Una investigación después confirmó que el suelo ha sido contaminado. En estos momentos, la empresa Southgate Shopping Center, LLC es el dueño de la propiedad. El único ocupante de la propiedad es la compañía telefónica Boost Mobile.

## ¿Qué han hecho?

En julio de 1996, una empresa ambiental hizo una Investigación Remediadora (RI) del Sitio. Una RI es una investigación ambiental donde se obtienen muestras del suelo y agua subterránea para determinar la extensión de la contaminación. Después de la RI, en julio de 1997, se removieron suelo contaminado que encontraban detrás del edificio. En septiembre de 1997, se removieron más suelo contaminado que encontraban debajo del edificio. Aunque todavía existe suelo contaminado debajo del edificio, un Convenio Restrictivo ha sido firmado que requiere una limpieza mayor si se remueve el edificio.

El presente monitoreo del agua subterránea ha encontrado concentraciones de contaminación abajo de las normas estatales de limpieza desde el año 2005. En 2015, el aire interior del edificio fue analizado y resultó debajo de las normas estatales. En estos momentos, el Sitio ha cumplido con todas las normas de limpieza, y el Sitio ya no es una amenaza a la salud humana o al medio ambiental.

## ¿Qué pasará ahora?

Después de que termina el periodo de comentario público, Ecología revisará los comentarios recibidos durante el periodo de comentario. Si ningún cambio es necesario, se removerá el Sitio de la Lista de Sitios Peligrosos.

Para obtener más información sobre otras oportunidades de involucramiento público como reuniones, audiencias, puertas abiertas y talleres, favor de visitar el Calendario de Involucramiento Público de Ecología en: <https://fortress.wa.gov/ecy/publiccalendar/>

Mientras que está en la página del calendario, usted puede hacer “clic” en la enlace “Frequently Asked Questions about Effective Public Commenting” para informarse más sobre el proceso de comentario público.